タガログ語

Reiwa 6(taon 2024) IMPORMASYON PARA SA PAGPASOK SA MATAAS NA PAARALAN

Reiwa 7(Simula sa Abril 2025) Iskedyul ng Entrance Examination sa Pampublikong High School

REIWA 7 (taon 2025)

Enero 27 (Lunes) ～ Pebrero 10(Lunes) Pagsusumite ng aplikasyon. Mag-apply sa pamamagitan ng internet)

13 (Huwebes) Pagsusumite ng mga dokumento para sa application (Para sa nakatakdang araw lamang ng paghahatid)

14 Biyernes) 9:00 ng umaga~ 4:30 ng hapon
17 (Lunes) 9:00 ng umaga ~ 12:00 ng tanghali
Pagsusumite ng aplikasyon at iba pa. (sa tanggapan ng bawat paaralan)

18 (Martes) ～19Miyerkules Pagbabago ng huling araw ng aplikasyon

18 (Martes) 9:00 ng umaga~ 4:30 ng hapon
19 (Miyerkules) 9:00 ng umaga～4:00 ng hapon
Panahon ng pagsusumite sa pagbabago ng aplikasyon
Maaring baguhin ang paaralan kukuhanan ng entrance examination ng isang beses

26 (Miyerkules) Akademyang pagsusulit (Academic Test)

27 (Huwebes) Praktikal na pagsusulit (Practical Test)(interbyu sa ibang paaralan)

Marso

3 (Lunes) Karagdagang pagsusuri para sa mga-aaral na hindi nakakuha ng examination dahil sa influenza atbp.
Para sa detalye para sa pamantayan ng pagpili, tingnan sa High School Education Guidance Division Homepage atbp.

6 (Huwebes) Pag-aanunsyo sa pagpasa ng mga aplikante (9:00 web posting)

※Ang mga mataas na paaralan na hindi sapat ang bilang ng mag-aaral ay pupunuan ang kakulangan ayon sa iskedyul at pangangailangan ng paaralan。 .

Mga Tanong		Saan	Kontak para sa mga Impormasyon	pahina
Entrance examination at Orientation ng bawat paaralan	Paaralang Pampubliko	Sentro ng Pangkalahatang Edukasyon ng Prepektura ng Saitama	Telepono:０４８－５５６－２４３９ Email:p7412216@pref.saitama.lg.jp Webpage : https://www.center.spec.ed.jp/nyuushi	⇒ p２
		Kagawaran ng Edukasyon ng Prepektura ng Saitama Management Division for High School Education	Telepono:０４８－８３０－６７６６ Email:a6760@pref.saitama.lg.jp Webpage : https://www.pref.saitama.lg.jp/f2208/r7nyuushi-jouhou.html	
	Pribadong Paaralan	(isa sa mga asosyon) Asosasyon ng Pribadong Junior at Senior High School sa Prepektura ng Saitama	Webpage : https://saitamashigaku.com/	
Estudyanteng hindi nagtapos sa Japan mula junior high school		Kagawaran ng Edukasyon ng Prepektura ng Saitama Human Resource Dept. for Prefectural School Sangay ng Academic Affairs (Kenritsu gakkou jinji-ka) Namumuno sa gawaing pang-akademiko	Telepono:048−830−6735 Webpage:https://www.pref.saitama.lg.jp/f2207/nyugakusya-senbatsu/kaigai.html	⇒ p３
Tungkol sa suporta sa pag-aaral at iba pa		Kagawaran ng Edukasyon ng Prepektura ng Saitama Sangay ng Financial Affairs (Zai-mu ka)	Mga bayarin sa pagpasok sa Mataas na paaralan ng Prepektura ng Saitama matrikula at sistema ng suporta Telepono : ０４８－822-5670 Webpage:https://www.pref.saitama.lg.jp/f2204/j-s	⇒ p４
		Kagawaran ng Pangangasiwa ng Prepektura ng Saitama (Gakujika) Help Desk para sa Tulong Pangmatrikula	「Tungkolsa tulong pinansyal sa mga magulang sa pribadong paaralan」(Reiwa 6) Telepono : ０４８－８３０－２７２５ Webpage:https://www.pref.saitama.lg.jp/a0204/fubofutan2.html	
Tungkol sa sistema ng paaralan sa Japan		Ministri ng Edukasyon	「Guidebook para sa mga dahuyang estudyante na papasok sa paaralan dito sa Japan」 Webpage:https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm	
Impormasyon para sa banyagang mag-aaral		Kagawaran ng Edukasyon ng Prepektura ng Saitama Guidance Division para sa Tungkulin ng Pag-aaral	「Suporta para sa mga dayuhang estudyante」 Webpage:https://www.pref.saitama.lg.jp/f2214/kikokugaikokujinsapoutojigyou240120.html	
Tungkol sa pag-aaral ng Wikang Hapon		(pampubliko) Saitama International Association Saitama Information and Support	Telepono : ０４８－８３３－２９９２ (Secretariat) ０４８－８３３－３２９６ (Counseling Center) Webpage : https://www.sia1.jp/foreign/japanese/	

1　ANG MATAAS NA PAARALAN【SENIOR HIGH SCHOOL】

Ang High School ay 3-4 na taong pag-aaral pagkatapos ng Junior High School .at kailangang kumuha at makapasa sa pagsusulit sa napiling paaralan upang makapag-enrol **at**maipagpatuloy kailangang mag-aaral mabuti upang makapagtapos ,Marami ding mga iba't ibang gawain (activities) dito katulad ng club、isa o dalawang araw na field trip, araw ng palaro,pyesta sa paaralan at marami pang iba.

6 na taon gulang～	12 na taon gulang～	15 taon gulang pataas	
Mababang paaralan (6 na taon) ⇨	Junior High School (3 na taon) ⇨	High School (3 hanggang 4 na taon) Tingnan sa tsart sa baba ⇨	Kolehiyo at Iba pa

＊Ipinanganak ng Abril hanggang Marso ng sunod na taon ay magkakaklase.

2　Uri ng Paaralan

(1) Paaralang Pampubliko

		Araw ng pasok/Oras	Oras ng pag-aaral sa isang araw	Taon ng pagtatapo	Kurso
Full time School		Karaniwan Lunes hanggang Biyernes 8:40 ng umaga ～3:40 ng hapon	6 na oras ng klase at club activities	3 na taon	Comprehensive Course Vocational Course (※1) Integrated Course (※2)
Part time school	Panggabi (Evening Classes)	Karaniwan Lunes hanggang Biyernes 5:30 ng hapon hanggang 9:00 ng gabi	4 na oras ng klase, club activities at school meal	4 na taon	Comprehensive Course Vocational Course Integrated Course
	3 uri ng kurso	I Kursong Pang-umaga, II Kursong Pang-hapon, III Kursong Pang-gabi	4 na oras na klase *maaariringsama-sama ang magkaka-ibang kurso) Club activities, School meal	3～4 na taon	Integrated Course Comprehensive Course (unit system) (※3)
	2 uri ng kurso	I Kursong Pang-umaga・hapon II Kursong Pang-hapon・gabi			
		I Kursong Pang umaga・hapon II Kursong Pang gabi			
Correspondence Course		Sa isang buwan, 2-3 beses lamang na papasok o pupunta sa paaralan	Ang pag-aaral ay gagawin sa bahay at isumite lamang ang nagawang report		Comprehensive Course

（＊1） Ang Vocational Courses ay mayroong Agricultural,Technical,Commercial at Foreign Language

（＊2） Sa Integrated Course, bukod sa kinakailangang mga subjects ay maaring pumili pa ng iba pang subjects na pang-comprehensive o vocational.

（＊3） Ang pag-aaral ay sa paraan ng unit system. Maari kang pumili ng Kursong pag-aaralan - Comprehensive o Vocational Courses tulad ng Welfare, Business, International Culture Studies, Natural Science.

(2) Pribadong Paaralan (Paaralan maliban sa Paaralang Pampubliko ng HS)
Mayroong Full time Schooling,at Correspondence Courses
Magkakaiba ang patakaran ng bawat paaralan kaya kailangan sumangguni.sa Website
(https://www.pref.saitama.lg.jp/a0204/shiritsuitiran/koukou24.html)

3　Mga Pagpupulong sa Paaralan

Ang bawat paaralan ay may kani-kaniyang orientation. Bago magpasiya kung saang paaralan balak kumuha ng pagsusulit ipinapayo na dumalo sa mga pagpupulong upang makita at makapagtanong kung merong katanungan. Mayroon ding orientation kung saan pinagsama-sama ang iba't ibang paaralan.(Maaaring magbago ang iskedyul.)

Para sa araw ng school orientation, makipag-ugnayan sa bawat paaralan o sa Sentro ng Pangkalahatang Edukasyon ng Prepektura ng Saitama (kung papasok sa public high school). Ang mga araw ng school orientation ay makikita din sa
homepage ng nasabing Center. (https://www.center.spec.ed.jp/nyuushi)

4　Pagsusulit (Entrance Examination)

Kuwalipikasyon	① Ang sinumang nagtapos ng junior high school sa Japan o sa ibang bansa o ang sinuman na magtatapos sa Marso ng taong 2025/Reiwa 7. ② Ang sinumang itinuring na hindi nagtapos ng junior high school subalit may kakayahang akademiko na katumbas ng nakatapos. **＊Ang hindi nakatapos ng junior high school sa Japan ay kinakailangan na kumuha ng** "Qualification Certificate" (*Shutsugan Shikaku Nintei*) Para sa karagdagang impormasyon, 「basahin ang nakasulat sa" Section 5：Ang mga hindi nakatapos ng pag-aaral ng Junior High School sa Japan"
Paaralan kung saan gaganapin ang pagsusulit	Lahat ng paaralan na may full-time schooling system at evening classes
Kapasidad	Ang kapasidad ng mag-aaral na kakailangin ay nag-iiba sa bawat paaralan
Kinakailangan na mga dokumento	Ulat ng pananaliksik ＊Ang aplikasyon ngayong taon para sa high school entrance examination ay sa pamamagitan ng online. Para sa karagdagang impormasyon,tingnan ang homepage ng PrefecturalEducation Bureau High School Educational Guidance Division
Nilalaman ng Pagsusulit	① Paaralang nagbibigay ng Akademiko na pagsusulit lamang (Japanese, Math, Social Studies, Science, English) ② Paaralang nagbibigay ng Akademiko na Pagsusulit at Interbyu ③ Paaralang nagbibigay ng Akademiko na Pagsusulit at Praktikal na Pagsusulit ＊Ang mga pagsusulit na ito katulad din ng mga ibinibigay sa mga mag-aaral na Hapones

＊Kung nais kumuha ng pagsusulit sa pribadong paaralan, alamin ang detalye sa bawat paaralan.

5　Para sa mga hindi nagtapos ng Junior High School sa Japan

Para sa mga nagbabalak na pumasok sa paaralang pampubliko (HS na Prepektura o Munisipal) kinakailangan kumuha ng 「Qualification Certificate」(Shutsugan Shikaku Nintei)Kumunsult sa Kagawaran ng Edukasyon ng Saitama, Prefectural School Management and Personnel Division ng Paaralang Pampubliko ng Prepektura (Kenritsu Gakkou Jjinji-ka),Namumuno sa gawaing pang-akademiko bago isagawa ang aplikasyon.

Para sa mga kukuha ng pagsusulit sa pribadong HS, magtanong at alamin ang patakaran sa bawat paaralan

【Mga dokumento na kinakailangan isumite】

1	Pagtanggap ng aplikasyon ng mga estudyanteng nagnanais na mag-aral sa pampublikong paaralan ng HS sa Prepektura ng Saitama sa taong 2025/Reiwa 7	Humingi ng application form mula sa Prefectural School Management and Personnel Division Kenritsu Gakkou Jinji-ka ,Namumuno sa gawaing pang-akademiko. Ang form na ito ay maari ring i-download sa homepage.
2	Katibayan ng ang estudyante at ang magulang ay magkasamang naninirahan sa Prepektura ng Saitama ＊Magkakaiba ang mga dokumento na isusumite depende sa uri ng bahay na tinitirhan	①Sariling bahay：Kopya ng Rehistro ng Bahay ②Nakatira sa Pampublikong Pabahay: Kopya ng kontrata, Katibayan ng Paninirahan at iba pa Pabahay sa pamamahala ng siyudad ⇒makukuha sa City Hall Pabahay sa pamamahala ng Prepektura ⇒Sa bawat sangay ng Asosasyon ng Pabahay sa Prepektura ng Saitama(Jutaku kyokyu kousha) ③ Nakatira sa apartment o mansion: Isang kopya ng kontrata ng pangungupahan.
3	Katibayan na nagtapos mula sa paaralan sa ibang bansa	Katulad ng Diploma o Report Card

6　Para sa mga banyagang mag-aaral

Ang 12 na paaralan ay mga nagbibigay ng pagsusulit sa mga mag-aaral na panandalian lang maninirahan sa Japan.

Mga paaralang nagbibigay ng naiibang pagtatangi sa mga banyagang mag-aaral

Iwatsuki HS (Comprehensive・Foreign Culture) 、Kawaguchi Higashi HS(Comprehensive)、 Kawagoe Nishi HS (Comprehensive)、Kurihashi Hokusai HS(Comprehensive) 、Soka Minami HS (Comprehensive・Foreign Language) 、Niiza Yanase HS (Comprehensive) 、Nanryo HS (Comprehensive・Foreign Language) 、Fukaya Daiichi HS (Comprehensive) 、Misato Kita HS (Comprehensive) 、Menuma HS (Comprehensive)、Wako Kokusai HS (Comprehensive・Foreign Language) 、Warabi HS (Comprehensive・Foreign Language)

(1) Sino ang maaring lumahok:

・Ang sinumang maninirahan sa Japan sa loob ng 3 taon (hanggang ika-1 ng Pebrero 2025/Reiwa 7)

・Ang sinumang naninirahan sa Prepektura ng Saitama na kasama ang mga magulang o kaya sinumang nagbabalak na manirahan sa Saitama hanggang ika-31 ng Marso 2025/Reiwa 7

(2)Nilalaman ng Pagsusulit (Math / English) at Interbyu.) ＊Ang examination ay katulad din sa mag-aaral na Hapon, furigana at may kasamang kanji at wikang Hapon ang interbyu.

Kapag hindi pumasa sa pamantayan, maari ring hindi makapasok kahit kauntilang ang kumuha ng pagsusulit.

7 Matrikula

(1) Mga gastusin na kakailanganin sa pagpasok sa High School

	Pampublikong Paaralang		Pribadong Paaralan
	Full time Schooling system	Klase na pang gabi	Full time Schooling system
Entrance examination Fees	¥2,200	¥950	mga nasa ¥24,000 (average)
Enrollment fees (*1)	¥5,650	¥2,100	mga nasa ¥236,000 (average)
Matrikula (*1)	¥118,800 sa 1 taon	¥32,400 sa 1 taon	Isang taong babayaran ¥403,000(average)
Mga gamit na kailangang bilhin bago pasukan (*2)	「uniform」「textbooks」「P.E. uniform」[tablet terminal}ay nagkakahalaga ng ¥110,000～¥140,000		Kadalasan mas mahal kaysa sa pampublikong paaralan
Iba pang gastusin (*2,3)	Nasa ¥10,000～¥20,000 sa isang buwan	humigit-kumulang sa ¥5,000 sa isang buwanan	Kadalasan mas mahal kaysa sa pampublikong paaralan (＊4)
Tanghalian	Walang tanghalian	Humigit-kumulang sa ¥50,000 sa isang taon	Walang tanghalian
Kabuuan sa loob ng isang taon	Enrollment ¥50,000 Isang taon ¥300,000～¥450,000	Enrollment ¥20,000 Isang taon ¥200,000	Nag-iiba ang halaga ng bayarin depende sa paaralan. Mangyaring makipag-ugnayan sa bawat paaralan.

(＊1) Ang bayarin ay maaaring magkaroon ng pagbabago sa Pampublikong eskwelahan ,makipag-ugnayan sa tinitirhang Munisipyo

(*2) May mga pagkakaiba ang mga bibilhin at bayarin depende sa paaralan. Mayroon paaralan na nagpapahiram ng tablet terminal,Komunsulta lamang sa paaralan

(*3) Ang iba pang mga gastusin ay PTA membership fee, contributions, Student Councilfee, school materials, pag-iipon para sa school excursion at iba pa

(*4) Ang mga Pribadong eskwelahan ay mangangailangan ng karagdagang bayarin (bayad sa pasilidad) humigit kumulang ay aabutin ng 211,000 yen

8 Suporta sa Pag-aaral at iba pa

Sa pagpasok sa mataas na paaralan ay mayroong sistema sa pagtulong pinansyal.
Una, kailangang bayaran at pangalawa, ay hindi na kinakailangang bayaran.
Pagbabasehan ang katunayan ng kita(income) ng sambahayan at ang rekomendasyon ng paaralan.

(1) Libreng Pag-aaral (Scholarship) (hindi na kinakailangang bayaran ang anumang tinanggap na pera)

- Suportang pondo para sa Mag-aaral ng High School (para sa mga mag-aaral ng publiko at pribadong High School, at iba pa)
- Tulong sa mga magulang ng mga mag-aaral sa Pribadong paaralan (mga mag-aaral at magulang na nakatira sa Saitama. nararapat na sa pribadong High School ng Saitama mag-aaral).
- Scholarship na benepisyo katulad ng sa Saitama High School (mga mag-aaral na ang mga magulang ay naninirahan sa Saitama Prefecture)

(2) Students Loan (pahiram na pera sa mag-aaral) kinakailngang bayaran lahat ang tinanggap na pera)

- Programa ng Saitama Prefecture na Pagpapautang sa mga Mag-aaral sa Senior High School(Kinakailangang nakatira ang mga magulang sa Saitama)

(3) Iba pang Student loans at Scholarships

- Mayroon Munisipalidad na nagbibigay ng scholarship. Makipag-ugnayan sa munisipyo ng inyong lugar.
- May mga paaralan na binabayaran ang ilang bahagi ng entrance fees at ilang bayarin.Kumunsulta sa guro bago o agad pagkatapos mag-enrol.